



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 30 de noviembre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE EL DESARROLLADOR BIOFARMACÉUTICO, PROTEIN SCIENCES CORPORATION, ESTABLECERÁ OPERACIONES EN LA SEDE DE PEARL RIVER EN EL CONDADO DE ROCKLAND

La compañía elige a Nueva York para un proyecto de expansión que tiene el potencial de crear 150 puestos de trabajo nuevos.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la corporación Protein Sciences Corporation (Protein Sciences), una compañía biofarmacéutica y de vacunas, realizará una inversión multimillonaria para establecer sus operaciones de manufactura y desarrollo en la sede de Pearl River en el condado de Rockland. Inicialmente, la expansión de la compañía creará aproximadamente 50 puestos de trabajo a tiempo completo altamente remunerados, lo que podría incrementarse hasta en 150 empleos en total en el transcurso de la próxima década.

“Con la decisión de Protein Sciences de establecer sus instalaciones manufactureras y de operaciones en el condado de Rockland, Hudson Valley continúa solidificando su reputación como el lugar donde estar para las compañías biofarmacéuticas que buscan invertir y expandirse”, dijo el Gobernador Cuomo.

“Esta inversión multimillonaria creará docenas de puestos de trabajo nuevos en el sur de Hudson Valley, con el potencial para muchos más en el futuro. El anuncio del día de hoy demuestra que nuestros esfuerzos para reabrir las puertas del estado de Nueva York para los negocios y hacerlo un lugar más agradable para nuevas inversiones está dando frutos”.

“Estamos muy entusiasmados de expandir nuestras operaciones en Nueva York y echar raíces en el condado de Rockland”, dijo el Director Ejecutivo de Protein Sciences Manon Cox. “El gobierno estatal y el gobierno local han proporcionado una asistencia invaluable, sin la cual esta transacción no habría sido posible”.

Protein Sciences hará una inversión multimillonaria en sus operaciones en el local de Pearl River para establecer una línea de producción de Flublok®, incluyendo maquinaria y equipos, ingeniería, así como un proceso de validación. Inicialmente, la compañía alquilará dos edificios que cubren 83.000 pies cuadrados en la sede de Pearl River y creará aproximadamente 50 puestos de trabajo. Eventualmente, el empleo podría aumentar a 150 empleados a tiempo completo.

Spanish

“Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, estamos haciendo inversiones inteligentes para atraer nuevas empresas como Protein Sciences que fortalezcan las industrias clave, creen puestos de trabajo nuevos y desarrollen nuestra economía”, dijo el Presidente, Director Ejecutivo y Comisionado de Empire State Development (ESD, por sus siglas en inglés) Kenneth Adams. “Hudson Valley es el hogar de algunos de los grupos de más rápido crecimiento en la industria biofarmacéutica en el país. Con sus recursos únicos y su fuerza laboral educada, la sede de Pearl River en el condado de Rockland es el calce perfecto para dicha innovadora compañía de ciencias biológicas. Nos enorgullece darle la bienvenida a Protein Sciences al Empire State y esperamos con ansias una larga y exitosa sociedad”.

Protein Sciences ha desarrollado una innovadora tecnología de plataforma en base a las células (BEVS, por sus siglas en inglés) la cual es una poderosa herramienta para producir vacunas y elementos biológicos de alta calidad, con velocidad y precisión. Flublok, la primera vacuna del mundo, recombinante contra la influenza, será el primer producto de Protein Sciences fabricado en las instalaciones de Pearl River. Flublok se encuentra bajo la revisión del Departamento de Control de Alimentos y Medicamentos de EE.UU.; se prevé su aprobación a más tardar a mediados de enero del 2013. Flublok y su vacuna hermana Panblok®, la cual está diseñada para la protección contra la influenza, han sido desarrolladas en sociedad con la Autoridad de Investigación y Desarrollo Biomédico Avanzado (BARDA, por sus siglas en inglés), una división del Departamento de Salud y Servicios Humanos.

La sede de 550 acres de Pearl River es un emplazamiento líder para la investigación de vacunas, así como de aspectos clave en la investigación biológica, y alberga uno de los cinco centros globales de investigación y desarrollo (R&D, por sus siglas en inglés) de Pfizer Inc.. Es de propiedad, y se encuentra bajo operación, de Pfizer, la compañía biofarmacéutica más grande del estado, la cual también tiene sedes globales en la ciudad de Nueva York. Los edificios alquilados por Protein Sciences habían sido anteriormente parte de las operaciones de manufactura de Pfizer en Pearl River, la cual la compañía comenzó a dejar en el 2010. La expansión de Protein Sciences creará nuevas oportunidades laborales vitales y aprovechará una fuerza laboral experimentada en la investigación, desarrollo y fabricación biofarmacéutica.

Como parte de los esfuerzos del Gobernador Andrew M. Cuomo para atraer nuevas empresas al estado de Nueva York, ESD le proporcionará a Protein Sciences \$2 millones en créditos fiscales a través del Programa de empleos Excelsior Jobs Program, diseñado para incentivar a Protein Sciences la creación de 100 puestos de trabajo nuevos antes del final del 2017 y conservar el nivel de empleo hasta el 2023. Además de la asistencia de ESD, la compañía hará una inversión multimillonaria en el proyecto.

El Ejecutivo del condado de Rockland C. Scott Vanderhoef dijo, “atraer compañías de clase mundial como Protein Sciences tiene un impacto inmediato sobre la economía local. Aplaudo los esfuerzos de Empire State Development y de todos los involucrados en este proyecto de expansión, mientras continuamos atrayendo nuevas empresas que ayuden a promover una economía saludable en Rockland. Esperamos con ansias la creación de decenas de oportunidades laborales nuevas, a medida que las operaciones de manufactura y desarrollo de Protein Sciences se incrementan en los próximos años”.

El Senador David Carlucci dijo, “me entusiasma que la corporación Protein Sciences Corporation haya decidido invertir su negocio y su talento aquí, en el condado de Rockland. Este es otro ejemplo de cómo el estado de Nueva York está trabajando para fomentar la innovación y crear puestos de trabajo bien remunerados justo aquí, en Hudson Valley. Rockland se enorgullece de respaldar a nuestros pioneros en el campo de la investigación y el desarrollo, quienes están trabajando para crear vacunas y curas del siglo 21. Quisiera agradecerle al Gobernador Cuomo y a Empire State Development por su compromiso para atraer a los mejores y a los más brillantes a nuestro patio trasero”.

La miembro de la Asamblea Ellen Jaffee dijo, “esta es una excelente noticia para el condado de Rockland. Le doy la bienvenida a la corporación Protein Sciences Corporation a Nueva York y me complace que hayan elegido ubicarse en la sede de Pearl River. Además de brindar oportunidades para el desarrollo laboral, Protein Sciences también traerá alivio fiscal a la comunidad y al distrito escolar. Gracias a todo el trabajo que ha realizado el equipo de desarrollo económico, me siento optimista que en pocos años, la sede de Pearl River estará prosperando con nuevas empresas”.

El miembro de la Asamblea Ken Zebrowski dijo, “esta es una grandiosa noticia y un maravilloso ejemplo de cómo el estado de Nueva York puede crear puestos de trabajo en forma estratégica. La reurbanización de la sede de Pfizer en Pearl River es crítica para el futuro económico del condado de Rockland”.

Michael DiTullo, presidente y director ejecutivo, Corporación de Desarrollo Económico de Rockland (Rockland Economic Development Corporation) dijo, “la Corporación de Desarrollo Económico del condado de Rockland trabajó conjuntamente con Empire State Development para inducir esta inversión corporativa hacia adentro en el estado de Nueva York y el condado de Rockland. Su enfoque agresivo y progresivo para crear puestos de trabajo impulsa los ingresos y estimula la oportunidad económica de nuestra región. El día de hoy con esta nueva transacción, todos nosotros trabajando juntos, estamos creando los puestos de trabajo del mañana. Una atracción de ciencias biológicas en la sede de Pearl River es un cumplido perfecto, no solo para Pfizer sino también para el condado de Rockland, mientras vemos ahora crecer y expandir nuestra base de empleo en ciencias biológicas y biotecnología aquí en el condado”.

Steven Porath, director ejecutivo, IDA del condado de Rockland dijo, “desde una perspectiva de desarrollo económico, que Protein Sciences se ubique en el condado de Rockland es un ejemplo perfecto de cómo las sociedades entre los organismos y funcionarios estatales y del condado, junto con el sector privado pueden traer negocios a Nueva York. Dado el largo y rico historial de la sede de Pearl River en innovaciones farmacéuticas, este anuncio establece la etapa para que estas instalaciones continúen prosperando y creciendo.

Kerrin Mahaffey, líder del local de Pfizer en Pearl River dijo, “nos complace que Protein Sciences haya decidido ubicar sus operaciones manufactureras en la sede de Pearl River, continuando el historial farmacéutico de 105 años de la propiedad”.

Spanish

Empire State Development (ESD, por sus siglas en inglés) es el principal organismo de desarrollo económico de Nueva York (www.esd.ny.gov). La misión de ESD es promover una economía enérgica y de desarrollo, alentar la creación de nuevas oportunidades laborales y económicas, aumentar los ingresos para el estado y sus municipalidades y lograr economías locales estables y diversificadas. A través del uso de préstamos, subsidios, créditos fiscales y otras formas de asistencia financiera, ESD se esfuerza por mejorar la inversión y el desarrollo de las empresas privadas para estimular la creación de puestos de trabajo y respaldar a las comunidades prósperas en todo el estado de Nueva York. ESD también es el principal organismo administrativo que supervisa los consejos regionales de desarrollo económico del Gobernador Cuomo y el marketing de la marca turística icónica del estado, “Amo Nueva York” (I love New York, por su nombre en inglés). Para obtener más información sobre los consejos regionales y Empire State Development, visite www.regionalcouncils.ny.gov y www.esd.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418